

ОТ ПРИГЛАШЁННОГО РЕДАКТОРА

Предлагаемый выпуск журнала «Urbis et Orbis. Микроистория и семиотика города» является тематическим. Состоящий из статей, посвящённых сакральному пространству города, он основан на материалах проходившей в апреле 2022 года второй сессии постоянно действующего Российско-армянского научного агиографического семинара «Агиография в пространстве и времени культуры».

Семинар, основными организаторами которого выступают Российско-Армянский университет и Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого, посвящён исследованию традиций изображения святых и феномена святости в армянской и русской культуре: философии, изобразительном искусстве, архитектуре, литературе, устном творчестве, деловой письменности и др.

Вторая сессия семинара носила название «"Ходя во градъ въ улицахъ и въ торжищахъ": сакральные пространства в городской среде (на материале русской и армянской агиографических традиций)» и объединила исследователей, избравших предметом своих штудий те аспекты изучения города, которые связаны с присутствием в реальном городском локусе иного «текста» – того значения, которое придаёт городским реалиям связь их с именем святого, в этом пространстве явившего свои подвиги во имя Христа.

Научное поле семинара оказалось идеально вписанным в концепцию журнала «Urbis et Orbis. Микроистория и семиотика города», озвученную ещё в первом его номере¹. Город, воспринимаемый как текст, приобретает, в процессе своего развития и рецепции его жителями и гостями, новые смыслы, генерируемые событиями и личностями, среди которых святые являются важнейшими фигурами, своего рода хранителями города и его символическими «знаками». Присутствие в городе памяти о святом организует само пространство города (архитектурные культовые сооружения, иконографию, фресковую живопись, реликвии, особо почитаемые места городского пространства и т. д.); имя святого и память о его деяниях создают тот «палимпсест», который и делает город не только поселением совместно проживающих людей, но и самостоятельным культурным и сакральным, «одухотворённым» субъектом, который, согласно религиозным представлениям, может быть храним Богом сам по себе, безотносительно его жителей. Многочисленные памятники русской и армянской агиографии содержат не только фактический материал о деяниях святых в той или иной локации городского пространства, но и репрезентацию идеи, кратко выраженной известным тезисом о пяти праведниках, которыми стоит любой город.

¹ Аванесов С. С., Маргарян Е. Г., Симян Т. С. Концепция научного журнала «Urbis et Orbis. Микроистория и семиотика города» // Urbis et Orbis. Микроистория и семиотика города. 2021. № 1. С. 7–11.

Площадкой второй сессии Российско-армянского агиографического семинара стал Российско-армянский университет (Ереван, Армения). Открывая семинар, ректор РАУ профессор А. Р. Дарбинян справедливо отметил важность отношения к городу как пространству памяти и смыслов.

Агиография в этом отношении – благодатный материал для сохранения и трансляции тех значений города и человека в нём, которые заложены в понимание мира как пространства осуществления Божественного замысла о человеке. И возвещения об этом – *Urbi et Orbi*.

Д. Б. Терешкина (Великий Новгород)

FROM GUEST EDITOR

Based on the proceedings of the second session of the permanent Russian-Armenian academic hagiographic seminar "Hagiography in the Space and time of Culture" held in April 2022, the thematic issue of the journal "Urbis et Orbis. Microhistory and Semiotics of the City" is composed of separate papers set out to explore the sacred space of the city.

The seminar, organized by Russian-Armenian University and Yaroslav-the-Wise Novgorod State University, is dedicated to the study of the traditions of the depiction of saints and the phenomenon of holiness in Armenian and Russian culture: philosophy, fine arts, architecture, literature, oral creativity, business writing, etc.

The second session of the seminar was called "Walking around the city and its markets": sacred spaces in the urban environment (based on records of the Russian and Armenian hagiographic traditions)", and brought together researchers who studied urban artifacts associated with the life of Christian devotees.

The academic field of the seminar fits perfectly into the concept of the journal "Urbis et Orbis. Microhistory and Semiotics of the City", presented in its first issue. The city, perceived as a text, in the process of its development and reception by its residents and guests acquires new meanings generated by events and personalities, among which saints are the most important figures, a kind of guardians of the city and its symbolic "signs". The presence of the memory of the saint in the city organizes the space of the city itself (architectural religious buildings, iconography, fresco painting, relics, especially revered places of urban space, etc.); the name of the saint and the memory of his deeds create that "palimpsest", that makes the city not only a settlement of people living together, but also an independent cultural, sacred, "spiritualized" entity, which, according to religious beliefs, can be kept by God, regardless of its inhabitants. Numerous monuments of Russian and Armenian hagiography contain not only facts about the deeds of saints in a particular urban location, but also a representation of the idea, briefly expressed by the famous thesis about the five righteous, which any city stands for.

The second session of the Russian-Armenian Hagiographic seminar was held in Russian-Armenian University (Yerevan, Armenia). Opening the seminar, the Rector of the RAU, Professor Armen Darbinyan, highlighted the importance of treating the city as a space of memory and meanings.

In this regard, hagiography is a fertile material for preserving and translating the meanings of the city and the man in it that are embedded in the understanding of the world as a space for the realization of the Divine plan for a man. And the proclamation about it – Urbi et Orbi.

Darya B. Tereshkina (Veliky Novgorod)